

MILIARIO 23 / Milla CXLII (142)

El miliario del paso del río Sangusín

RÍO SANGUSÍN. Peromingo

Caelionicco / Ad Lippos



Texto: Manuel Carlos Jiménez González / Ana Rupidera Giraldo

Tramo de calzada y relación del miliario con la milla

La milla 142 se encuentra situada en la confluencia de los términos municipales de Valdefuentes de Sangusín, Valverde de Valdelacasa y Peromingo. Hasta la referida milla la calzada continúa trazada sobre terreno llano y abierto, pero desde el paso del río Sangusín se observa una ligera pendiente ascendente en dirección noreste, hasta Fuenterroble de Salvatierra, siguiendo en largos tramos encajada entre los cercados de las fincas colindantes de los laterales.

La columna miliaria cuenta con el numeral CXLII, habiendo sido repuesta en la vía en la milla correspondiente. Se trata de uno de los miliarios menos desplazados en la actualidad; en su primera ubicación conocida, a unos veinte metros en dirección norte de la actual, posiblemente estuviera *in situ*.

Localizaciones anteriores

Este miliario es conocido desde tiempos remotos pues permaneció *in situ*, marcando el cruce del río Sangusín, en la milla 142. Gómez-Moreno nos dice lo siguiente al respecto de esta gran columna; “*El del número CXLII se mantiene derecho, aunque algo le cubren las arenas, en medio del Arroyo Sangusín, pudiéndose aún reconocer su letrero de Trajano, bien copiado por los antiguos*”.

En 1962 la gran columna fue trasladada a Madrid por el Ministerio de Obras Públicas con motivo de una “Exposición Histórico-Cultural de la Carretera”. En su lugar se erigió una reproducción del mismo en hormigón, con el numeral equivocado (el 143 en lugar del 142), colocado sobre un gran basamento circular. Tras concluir la exposición el miliario fue ubicado en un parterre del patio de operaciones de Nuevos Ministerios, donde permaneció hasta el 2006.

Traslado e instalación en la calzada

Continuando por la vía en dirección norte desde la milla anterior se llega hasta este miliario, situado actualmente unos 200 metros antes de llegar al cruce de la calzada con la carretera que va de Peromingo a Valdefuentes de Sangusín. Se encuentra pocos metros antes del cauce del río Sangusín, en el lateral derecho. Fue instalado en esta ubicación el 3 de febrero de 2006, en un emotivo acto institucional, gracias a la colaboración del Gobierno Central (Ministerio de Fomento) y la Junta de Castilla y León. No se colocó exactamente en el lugar original sino que fue llevado unos 20 metros más al sur del emplazamiento primitivo, situándose en la otra orilla del río Sangusín. Además, fue colocado levemente girado, marcando los términos municipales erróneamente, pues no están orientadas las iniciales grabadas en el fuste mirando a los términos correspondientes, alterándose así la antigua función de mojón de los tres términos municipales que en su día señaló; Valdefuentes de Sangusín, Peromingo y Valverde de Valdelacasa. El padre Morán se refirió a su función en los siguientes términos; “*Esta Columna de Trajano, y del año 98, está todavía en su sitio sirviendo de límite a tres pueblos*”.

A finales de noviembre de 2008, dentro de la primera fase de recolocaciones promovida y financiada por la Junta de Castilla y León, se instaló cerca de este miliario el ejemplar identificado con el número 24 (Guijuelo 02), unos metros más al norte al otro lado del cauce del río, en el margen contrario (izquierdo) de la calzada, dado que señalizaba la misma milla, la 142.

Descripción del soporte

Columna miliaria completa, de granito. Altura visible de 2,08 metros, de los cuales 24 centímetros corresponden a la parte visible de la base. Diámetro de 56 centímetros, siendo su perímetro de 185 centímetros. La base prismática, de notable alzado según se desprende de alguna vieja fotografía de su anterior ubicación, cuenta

con lados de 60 centímetros. En el momento presente se observa en su superficie, además de la inscripción antigua, las iniciales de al menos dos de los términos municipales que señalaba (una 'V' y una 'P').

Inscripción

En líneas generales la inscripción se lee bastante bien a excepción de las dos primeras líneas del texto, las cuales están erosionadas, y además algunas de sus letras han sido dañadas irremediablemente por la posterior grabación de las dos referidas grandes letras de trazo muy profundo, una "P" y una "V", iniciales de los términos municipales Peromingo y Valverde de Valdelacasa. En la última línea se aprecia el numeral de la milla 142. La altura de las letras se acerca a los 10 centímetros, mientras que en el numeral alcanzan 15 centímetros.

Morán data este miliario de Trajano en el año 98, mientras que Gillani, Santonja y Macarro anotan que debido a la presencia del numeral ITERVM referido al consulado, se puede fechar entre el 1 de enero del 98 y el 1 de enero del 100 d. de C.

IMP CAESAR DIVI
NERVAE FILIVS NER
VA TRAIANVS AVGVS
TVS GERMANICVS
PONTIFEX MAXIMVS
TRIBVNICIA POTESTATE
CONSVL ITERVM RESTITVIT
CXLII

Traducción:

El emperador César, hijo del divino Nerva, Nerva Trajano, agosto, germánico, pontífice máximo, investido con la potestad tribunicia, cónsul por segunda vez, restauró; ciento cuarenta y dos millas

(Morán, 1946)

IMP CAE DIVI
NERVAE ILIVS NER
VA TRAIANVS AVGVS
TVS GERMANICVS
PONTIFEX MAXIMVS
TRIBVN IA POTESTATE
CONSVL ITERVM RESTI
TVIT
CXLII

(Gillani, Santonja y Macarro, 2007)

IMP CAESAR
NERVAE FILIVS NER
VA TRAIANVS AVGVS
TVS GERMANICVS
PONTIFEX MAXIMVS
TRIBVNICIA POTESTATE
CONSVL ITERVM RESTI
TVIT
CXLII

0 40 cm

(Puerta Torres, 1995)

Referencias bibliográficas

- DOMÍNGUEZ GARRIDO, U. (2006): "Miliarios extravagantes de la calzada romana de la Plata". El Nuevo Miliario. Nº 2.
- GILLANI, G. (1995): "Revisión de los miliarios del tramo Caelionicco-Ad Lippos de la Vía XXIV del Itinerario de Antonio (Calzada de la Plata)". Minerva 9.
- GILLANI, G.; SANTONJA, M. y MACARRO, C. (2001): "Prospección y revisión de los miliarios de la Calzada de la Plata en la provincia de Salamanca". Inédito.
- GILLANI, G.; SANTONJA, M. y MACARRO, C. (2007): "Los miliarios de la Vía de la Plata en la provincia de Salamanca" Arqueología en la Vía de la Plata. Ediciones de la Fundación Premysa, Béjar (Salamanca).
- GÓMEZ MORENO, M. (1967). "Catálogo monumental de España. Provincia de Salamanca". Ministerio de Educación y Ciencia. Dirección General de Bellas Artes. Valencia.
- HÜBNER, E. (1868). : "Hábeas Inscriptionum Latinarum, Vol. II. Inscriptiones Hispaniae Latinae; Berlín.
- JIMÉNEZ GONZÁLEZ, M. C.; RUPIDERA GIRALDO, A. y SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, M. (2007): "Estudio Técnico; Reposición de los miliarios de la Vía de la Plata en la provincia de Salamanca". Junta de Castilla y León. Inédito.
- MACARRO ALCALDE, C. Y SANTONJA GÓMEZ, M. (1993): "Los miliarios de la Calzada de la Plata en la provincia de Salamanca". Asociación de Amigos del Museo de Salamanca. Inédito.
- MALUQUER DE MOTES, J. (1956): "Carta arqueológica de la provincia de Salamanca". Salamanca. (pp. 142)
- MORÁN BARDÓN, C. (1922): "Epigrafía salmantina". Salamanca.
- MORÁN BARDÓN, C. (1946): "Reseña histórica artística de la provincia de Salamanca". Acta Salmanticensia, I. Universidad de Salamanca.
- MORÁN BARDÓN, C y OLIVER, D. (1949): "La calzada romana "La Plata" en la provincia de Salamanca. Madrid.
- PUERTA TORRES, C. (1995): "Los miliarios de la Vía de la Plata". Tesis Doctoral. Universidad Complutense de Madrid. Edición digital.
- ROLDÁN HERVAS, J.M. (1971): "Iter ab Amerita Asturicam. El camino de la Plata ". Universidad de Salamanca.

Localización en foto aérea / MILIARIO 23 / Milla 142



0 100 m 200 m

Coordenadas;

UTM: Huso 30 / 263.054,41 m / 4.483.039,28 m

Polares: 40° 27' 51,33" N / 5° 47' 40,89" W



LOCALIZACIÓN ANTERIOR (1). Miliario 23, trasladado hace años al patio de operaciones del antiguo Ministerio de Obras Públicas de Madrid (Fotografía Asociación de Amigos del Museo de Salamanca, carr827-23).



LOCALIZACIÓN ANTERIOR (2). Vista de detalle de este miliario antes de ser trasladado de nuevo a la Vía de la Plata, a la altura de la milla 142 (Fotografía



LOCALIZACIÓN ANTERIOR (3). Réplica de hormigón colocada junto al río Sangusín, donde se encontraba el miliario (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



RECUPERACIÓN, TRASLADO E INSTALACIÓN EN LA CALZADA (1). Cargando el miliario en el parque de Nuevos Ministerios el 3 de febrero de 2006, para su transporte al lugar de origen, por iniciativa del Ministerio de Fomento (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



RECUPERACIÓN, TRASLADO E INSTALACIÓN EN LA CALZADA (2). El miliario una vez descargado en las inmediaciones del río el mismo día (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



RECUPERACIÓN, TRASLADO E INSTALACIÓN EN LA CALZADA (3). Proceso de instalación de la gran columna sobre un basamento de hormigón (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



RECUPERACIÓN, TRASLADO E INSTALACIÓN EN LA CALZADA (4). Cubriendo de césped el perímetro, para disimular el cemento empleado (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



EL MILIARIO EN LA CALZADA (1). El miliario una vez instalado en la calzada el mismo día de su traslado, listo para el acto institucional que tuvo lugar al día siguiente. Se recolocó a unos metros de su anterior ubicación, al otro lado del río (Fotografía Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca).



EL MILIARIO EN LA CALZADA (2). Otra fotografía del miliario, tomada un año y medio después, a raíz de la realización del estudio técnico encargado por el Servicio Territorial de Cultura de la Junta de Castilla y León de Salamanca. El puentecillo de piedras y la pasarela de la fotografía anterior desaparecieron con la crecida primaveral del río.



EL MILIARIO EN LA CALZADA (3). El miliario de la milla 142 de la Vía de la Plata.



EL MILIARIO EN LA CALZADA (4). Otra vista de la gran columna miliaria. Se observan las letras P (Peromingo) y V (Valdefuentes de Sangusín), ya que antes de su traslado sirvió de mojón de los dos términos municipales.



EL MILIARIO EN LA CALZADA (5). Detalle de la mitad superior, apreciándose la epigrafía.